



Die Vatikanstadt Ehrengastland auf der
27. TURINER BUCHMESSE

21. März 2014

Der Staat der Vatikanstadt ist Ehrengastland auf der 27. Buchmesse in Turin und das Amt für Philatelie und Numismatik feiert das internationale Ereignis mit einer Briefmarkenausgabe. Die Buchmesse, die jährlich auf dem Messegelände Lingotto Fiere stattfindet, ist nicht nur die grösste Buchausstellung Italiens, sondern auch ein authentisches Kulturfestival, Bezugspunkt für die Mitarbeiter im Verlagswesen und alle denkbaren Leserkategorien. Die Anzahl der 100.000 Besucher und 553 Aussteller der ersten Buchschau im Jahr 1988 wuchs im Jahr 2013 auf bis zu 300.000 Besucher und 1.200 Aussteller an. Die vorjährige Ausgabe zeichnete sich aus durch zahlreiche Konferenzen und Debatten (mit zirka 70.000 Gästen), mit 2.889 akkreditierten Journalisten, Fotografen und Fernsehreportern und über 3.000 Artikel und Funk- und Fernsehsendungen zum Thema. Neben ihrem Hauptthema Buch, präsentiert und entwickelt in seiner weitreichendsten Bedeutung und unzähligen Varianten und Nuancen, wird die Buchmesse auch ein wichtiger Schauplatz für Autoren, Verleger, Künstler, Aussteller, Vorführungen und Erörterungen zur Geschichte und Kultur, der materiellen und immateriellen, sein. Der Präsident der Buchmesse, Rolando Picchioni, zeigte »sich geehrt, dass der Vatikan die Einladung angenommen habe« und »dankbar gegenüber dem Heiligen Stuhl für das Ergreifen einer Gelegenheit ohne Beispiel und die uns Allen gestattet, die Geschichte und den kulturellen Reichtum eines geografisch kleinen Staates, der jedoch grosse politische Bedeutung und spirituelles Ansehen besitzt, zu entdecken und kennen zu lernen.« Der Staat der Vatikanstadt hat hochofren und geehrt auf die Einladung der Turiner Autoritäten reagiert, hoffend, mit seinem kulturellen und spirituellen Beitrag das unumstrittene Ansehen dieser ausserordentlichen Ausstellung zu erhöhen.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Anzahl der Postwertzeichen: 1
Nennwert: € 0,70
Format: 31 x 31 mm
Zählung: 12,9 x 12,9
Exemplare pro Bogen: 10
Bogenformat: 176,7 x 77,5 mm
Druck: offset
Druckerei: Real Casa de la Moneda (Spanien)
Satzpreis: Euro 0,70
Auflage: 200.000 komplette Serien



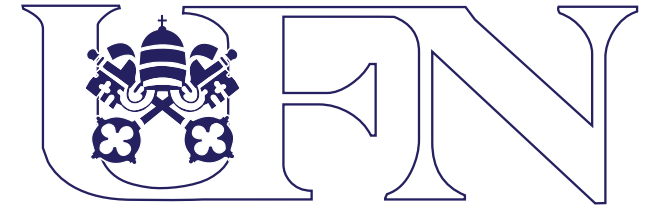
La Ciudad del Vaticano huesped de honor del
27° SALÓN DEL LIBRO DE TURÍN

21 de marzo 2014

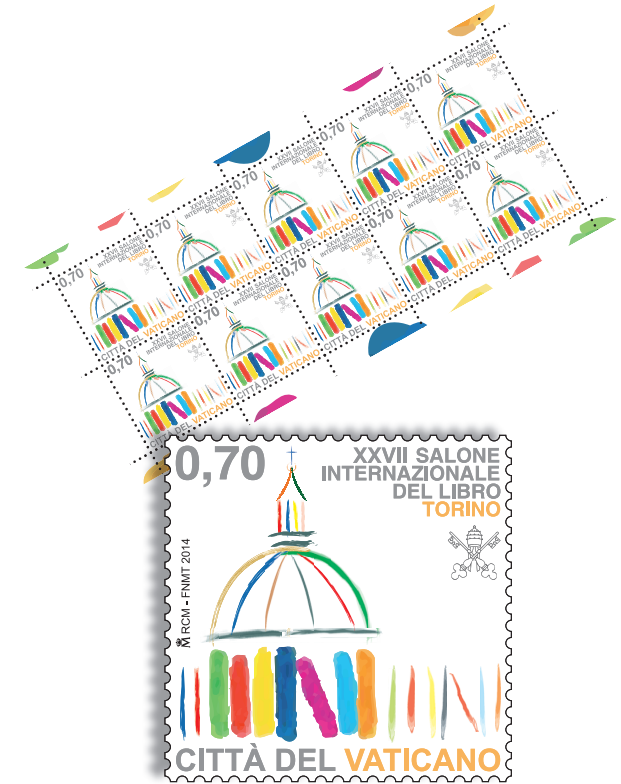
El Estado de la Ciudad del Vaticano es huesped de honor del 27° Salón del Libro de Turín y la Oficina Filatélica y Numismática celebra este evento con una emisión filatélica a él dedicada. El Salón del libro, que se desarrolla anualmente en el recinto ferial *Lingotto Fiere*, no es sólo la más grande exposición librera de Italia, sino un verdadero y propio festival cultural, punto de referencia para los trabajadores profesionales del libro y para cualquier tipología de lector. De los 100.000 visitantes y 553 expositores de la primera edición en el 1988, el Salón ha crecido hasta 300.000 presencias de público y 1.200 expositores en el 2013. La edición del año pasado se ha caracterizado también por los múltiples congresos y debates (con casi 70.000 invitados), los 2.889 periodistas, fotógrafos y cámaras acreditados, y más de 3.000 artículos y servicios periodísticos y de radiotelevisión realizados. Junto al tema principal del libro, presentado y desarrollado en su más amplia acepción y en sus infinitas variantes y facetas, el Salón será un importante teatro de autores, editores, artistas, muestras, espectáculos y estudios variados sobre la historia y la cultura, material e inmaterial. El presidente del Salón, Rolando Picchioni, se ha sentido honrado porque el Vaticano haya acogido la invitación y «agradecido a la Santa Sede por haber aceptado una ocasión que no tiene precedentes y que permitirá a todos nosotros descubrir y conocer de cerca la historia y la riqueza cultural de un Estado geográficamente pequeño, pero grande por la importancia política y el prestigio espiritual». El Estado de la Ciudad del Vaticano ha respondido con entusiasmo y orgullo a la propuesta de las autoridades turinenses, con la esperanza de acrecentar, mediante su contribución cultural y espiritual, el prestigio indiscutible de esta extraordinaria manifestación.

FICHA TÉCNICA

Número de valores: 1
Valore faciale: € 0,70
Formato: 31 x 31 mm
Dentellado: 12,9 x 12,9
Folio de: 10 sellos
Dimensiones del folio: 176,7 x 77,5 mm
Tipo de impresión: offset
Imprenta: Real Casa de la Moneda (España)
Precio de la serie: Euro 0,70
Tirada: 200.000 series completas



UFFICIO FILATELICO E NUMISMATICO
GOVERNATORATO
CITTÀ DEL VATICANO
www.vaticanstate.va



BF 05 tel. 0039 06 6988 3414 fax 0039 06 69881308 e-mail: order.ufn@scv.va

21 MARZO 2014

**LA CITTÀ DEL VATICANO
OSPITE D'ONORE DEL
27° SALONE DEL LIBRO DI TORINO**

Bozzetti - Esquisses - Sketches - Entwürfe - Bocetos



**La Città del Vaticano ospite d'onore del
27° SALONE DEL LIBRO DI TORINO**

21 marzo 2014

La Città del Vaticano è ospite d'onore del 27° Salone del Libro di Torino e l'Ufficio Filatelico e Numismatico celebra l'evento con una emissione filatelica dedicata. Il Salone del libro, che si svolge annualmente al Lingotto Fiere, non è soltanto la più grande esposizione libraria d'Italia, ma un vero e proprio festival culturale, punto di riferimento per gli operatori professionali del libro e per qualsiasi tipologia di lettore. Dai 100.000 visitatori e 553 espositori della prima edizione nel 1988, il Salone è cresciuto fino alle 300.000 mila presenze di pubblico ed 1.200 espositori del 2013. L'edizione dello scorso anno si è caratterizzata anche per i molteplici convegni e dibattiti (con circa 70.000 ospiti), i 2.889 giornalisti, fotografi e video operatori accreditati, e oltre 3.000 articoli e servizi giornalistici e radiotelevisivi realizzati. Accanto al tema principale del libro, presentato e sviluppato nella sua più ampia accezione e nelle sue infinite varianti e sfaccettature, il Salone sarà un importante palcoscenico per autori, editori, artisti, mostre, spettacoli e approfondimenti vari sulla storia e la cultura, materiale e immateriale. Il presidente del Salone, Rolando Picchioni si è definito onorato che il Vaticano abbia accolto l'invito e «grato alla Santa Sede per aver accettato un'occasione che non ha precedenti e che permetterà a tutti noi di scoprire e conoscere da vicino la storia e la ricchezza culturale di uno Stato geograficamente piccolo, ma grande per importanza politica e prestigio spirituale». Lo Stato della Città del Vaticano ha risposto con entusiasmo ed orgoglio alla proposta delle autorità torinesi, nella speranza di accrescere con il Suo contributo culturale e spirituale il prestigio indiscusso di questa straordinaria manifestazione.

SCHEMA TECNICA

Numero valori: 1
Valori facciali: € 0,70
Formato: 31 x 31 mm
Dentellatura: 12,9 x 12,9
Foglio da: 10 francobolli
Dimensioni del foglio: 176,7 x 77,5 mm
Tipo di Stampa: offset
Stamperia: Real Casa de la Moneda (Spagna)
Prezzo delle serie: Euro 0,70
Tiratura: 200.000 serie complete



**La Cité du Vatican invité d'honneur au
27° SALON DU LIVRE DE TURIN**

21 mars 2014

L'État de la Cité du Vatican est invité d'honneur au 27° Salon du Livre de Turin et le Bureau philatélique et numismatique fête l'évènement par une émission philatélique. Le Salon du Livre, qui se déroule chaque année à *Lingotto Fiere*, n'est pas seulement la plus grande exposition de livres d'Italie, mais est aussi un véritable festival culturel, une référence pour les professionnels du livre et pour tout type de lecteur. De 100.000 visiteurs et 553 exposants lors de la première édition en 1988, le Salon est passé à plus de 300.000 visiteurs et 1.200 exposants en 2013. L'édition de l'an dernier s'est caractérisée par de multiples congrès et débats (avec quelque 70.000 invités), par les 2.889 journalistes, photographes et cameramen accrédités, et par plus de 3.000 articles et services journalistiques et radiotélévisés réalisés. À côté du thème principal du livre, présenté et développé dans son acception la plus large et dans ses infinies variantes et facettes, le salon sera le théâtre de rencontre pour les auteurs, éditeurs, artistes, expositions, spectacles et approfondissements divers sur l'histoire et la culture, matérielle et immatérielle. Le président du salon, M. Rolando Picchioni s'est dit honoré que le Vatican ait accepté l'invitation, et «remercie le Saint-Siège d'avoir profité de cette occasion sans précédent qui nous permettra à tous de découvrir et connaître de près l'histoire et la richesse culturelle d'un État géographiquement petit, mais grand par son importance politique et son prestige spirituel». L'État de la Cité du Vatican a répondu avec enthousiasme et orgueil à la proposition des autorités turinoises, espérant ainsi accroître, par sa contribution culturelle et spirituelle, le prestige indiscutable de cette extraordinaire manifestation.

FICHE TECHNIQUE

Nombre valeurs: 1
Valeur faciale: € 0,70
Format: 31 x 31 mm
Dentellure: 12,9 x 12,9
Feuille de: 10 timbres
Dimensions du feuille: 176,7 x 77,5 mm
Type de impression: offset
Imprimerie: Real Casa de la Moneda (Espagne)
Prix des séries: Euro 0,70
Tirage: 200.000 séries complètes



**Vatican City guest of honour at the
27th INTERNATIONAL BOOK FAIR OF TURIN**

21 March 2014

Vatican City State will be guest of honour at the 27th International Book Fair of Turin, Italy. The Philatelic and Numismatic Office will mark the occasion with a special postage stamp issue. The Turin Book Fair, which takes place annually in Lingotto Fiere, is not only the largest book fair in Italy, but also a veritable cultural festival bringing together professionals in the field serving all types of readers. At its first edition in 1988, the book fair drew 100,000 visitors and had 553 exhibit stands. By 2013 participants at the fair numbered 300,000 with 1,200 exhibit stands. Last year's edition also included many conferences and discussions drawing 70,000 guests, 2,889 accredited journalists, photographers and videographers, as well as 3,000 articles and reports in the media. Apart from its primary focus on books, presented and developed in the broadest sense with their countless variations and perspectives, the fair also offers an important platform for authors, publishers, artists, exhibits, shows, as well as insights into history and culture, both material and spiritual. The president of the Book Fair, Rolando Picchioni, said he is honoured that the Vatican has accepted this invitation and grateful to the Holy See for this unprecedented participation which will allow all of us to discover and better appreciate the history and cultural richness of a State which is small geographically, but great in political and spiritual importance". Vatican City State is most pleased to accept the invitation of the Turin authorities by offering its own cultural and spiritual contribution at this most prestigious event.

TECHNICAL DATA

Number of values: 1
Face value: € 0.70
Format: 31 x 31 mm
Perforation: 12.9 x 12.9
Sheet of: 10 stamps
Sheet size: 176.7 x 77.5 mm
Printing process: offset
Printer: Real Casa de la Moneda (Spain)
Price of the set: Euro 0.70
Total printing: 200,000 complete series